



CERTIFICATION ORDER

The Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal hereby grants to the

UNION DES ARTISTES

certification to represent, for the purposes of professional relations, a sector composed of all performers who are independent contractors who perform, sing, recite or act in any manner whatsoever, in a literary, musical or dramatic work, or in a mime, variety, circus or puppet show:

- i) broadcast, presented or performed in Quebec;
- ii) broadcast, presented or performed in Canada outside Quebec and intended for a French-speaking audience;

with respect to all producers subject to the *Status of the Artist Act* throughout Canada, save and except:

- a) independent contractors who are covered by the certification granted to the Canadian Actors' Equity Association by the Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal on April 25, 1996 and subject to the agreement made between the Union des Artistes and the Canadian Actors' Equity Association dated November 6, 1992;
- b) independent contractors who are covered by the certification granted to the ACTRA Performers' Guild by the Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal on June 25, 1996 and subject to the agreement between the Union des Artistes and the ACTRA Performers' Guild dated May 17, 1996;
- c) artists who play musical instruments in all areas of artistic production, including persons who sing while playing a musical instrument for the instrumental portion of their performance.

Ottawa, August 29, 1996

